

## **Appendice**

### **Titoli delle varie edizioni della *Storia della sciagura e schiavitù della Morea***

**1725-26** Ἱστορία Μωρέως, Saros o Bortoli (Iliou 2005, 542; Kechagioglou 1984, 239).

**1739** Ἱστορία περί της συμφοράς καὶ σκλαβιάς του Μωρέως. Βενετία: Saros o Bortoli (Moennig 1993, 162; Iliou 2005, 543). L'edizione è di Antonio Bortoli, perché è inclusa nel suo Catalogo.

**1750-60** Ἱστορία περί της συμφοράς καὶ σκλαβιάς του Μωρέως-Μάνθου Ἰωάννου. Saros o Bortoli; l'edizione probabilmente non è stata effettuata (Iliou 2005, 542, 545; 1985, 305).

**1765** Βιβλίον ὀνομαζόμενον Στιχολογία πολλῶν ὑποθέσεων περὶ τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως, ἐξεδόθη ἄλλοτε. Ἐνετίησιν: παρὰ Δημητρίου Θεοδοσίου (Zaviras 1872, 438-9).

**1768** Ἱστορία περί της συμφοράς καὶ σκλαβιάς τοῦ Μωρέως καὶ Στιχολογία πολλῶν ἄλλων ὑποθέσεων, Συντεθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου, ἧ προσετέθη ἐν τέλει καὶ Κανόνιον τοῦ εὑρίσκειν ἐν ποίᾳ ἡμέρᾳ τῆς ἐβδομάδος ἄρχετα ὁ κάθε μῆνας. Ἐνετίησιν: παρὰ Νικολάω τῷ Γλυκεῖ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων con licenza de' Superiori (Lambros 1869, 1: 9, 389-90; 1869, 3: 37, 85).

**1772** Ἱστορία περί της συμφοράς καὶ σκλαβιάς τοῦ Μωρέως καὶ Στιχολογία πολλῶν ἄλλων ὑποθέσεων, Συντεθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου, ἧ προσετέθη ἐν τέλει καὶ Κανόνιον τοῦ εὑρίσκειν ἐν ποίᾳ ἡμέρᾳ τῆς ἐβδομάδος ἄρχετα ὁ κάθε μῆνας. Ἐνετίησιν: παρὰ Δημητρίω Θεοδοσίου τῷ ἐξ Ἰωαννίνων con licenza de' Superiori (Sklavenitis 2016, 207 nota 76).

**1779** Ἱστορία περὶ τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβιάς τοῦ Μωρέως καὶ Στιχολογία πολλῶν ἄλλων ὑποθέσεων, Συντεθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου, ἧ προσετέθη ἐν τέλει καὶ Κανόνιον τοῦ εὑρίσκειν ἐν ποίᾳ ἡμέρᾳ τῆς ἑβδομάδος ἄρχεται ὁ κάθε μῆνας. Ἐνετίησιν: παρὰ Νικολάω τῷ Γλυκεῖ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων con licenza de' Superiori (Legrand 1881, 2: 306-7; Marciana Coll. C 086C 218).

**1784** Βιβλίον ὀνομαζόμενον Στιχολογία πολλῶν ὑποθέσεων συντεθὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου, ἀφιερωθὲν τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενῇ κυρίῳ Ἰωάννῃ Δημητρίῳ. Ἐνετίησιν: παρὰ Δημητρίῳ Θεοδοσίῳ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων. Con licenza de' Superiori (Lambros 1869, 1: 9, 390; 1869, 3: 37, 85; Legrand 1881, 2: 425, Ploumidis 1969, 128, 156; Pap. 2917).

**1788** Βιβλίον ὀνομαζόμενον Στιχολογία πολλῶν ὑποθέσεων συντεθὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως, ἀφιερωθὲν τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενῇ Κυρίῳ Ἰωάννῃ Δημητρίῳ. Ἐνετίησιν: παρὰ Νικολάω Γλυκεῖ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων (Sklavenitis 2016, 207 nota 76).

**1789** Βιβλίον ὀνομαζόμενον Στιχολογία πολλῶν ὑποθέσεων συντεθὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως, ἀφιερωθὲν τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενῇ Κυρίῳ Ἰωάννῃ Δημητρίῳ. Ἐνετίησιν: παρὰ Νικολάω Γλυκεῖ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων (Legrand 1881, 2: 495; Pap. 2918; in forma digitale).

**1790** Βιβλίον ὀνομαζόμενον Στιχολογία πολλῶν ὑποθέσεων συντεθὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως, ἀφιερωθὲν τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενῇ Κυρίῳ Ἰωάννῃ Δημητρίῳ. Ἐνετίησιν: παρὰ Νικολάω Γλυκεῖ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων (in forma digitale).

**1791** Βιβλίον ὀνομαζόμενον Στιχολογία πολλῶν ὑποθέσεων συντεθὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως. Ἐνετίησιν: παρὰ Δημητρίῳ Θεοδοσίῳ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων (Sklavenitis 2016, 207 nota 76).

**1792** Βιβλίον ὀνομαζόμενον Στιχολογία πολλῶν ὑποθέσεων συντεθὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως. Ἐνετίησιν: παρὰ Νικολάω Γλυκεῖ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων (Sklavenitis 2016, 207, nota 76).

**1794** Βιβλίον ὀνομαζόμενον Στιχολογία πολλῶν ὑποθέσεων συντεθὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως. Ἐνετίησιν: παρὰ Νικολάω Γλυκεῖ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων (Sklavenitis 2016, 207 nota 76).

**1796** Βιβλίον ὀνομαζόμενον Στιχολογία πολλῶν ὑποθέσεων συντεθὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως. Ἐνετίησιν: παρὰ Δημητρίῳ Θεοδοσίῳ τῷ ἐξ Ἰωαννίνων (Ploumidis 1969, 213).

**1800** Βιβλίον ὀνομαζόμενον Στιχολογία πολλῶν ὑποθέσεων συντεθὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως. Ἐνετίησιν: παρὰ Δημητρίῳ Θεοδοσίου τῷ ἐξ Ἰωαννίνων (Vrettos 1857, 3: 111; Gkinis 1939, 1: 7).

**1800** Συμφορὰν τε ἄλωσιν Μωρέως καὶ ἄλλας ὑποθέσεις ἐνέχουσα στιχολογία. Σύνθεμα Μάνθου Ἰωάννου Ἰωαννίτου, Ἐνετίησιν (British Library Coll. 868.c.16; in forma digitale).

**1803** Στιχολογία ὠραιότατην συνταχθεῖσα μὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως. Ἐνετίησιν: Πάνος Θεοδοσίου (EBE N.Φ. 585, 120 Harvard University).

**1806** Στιχολογία ὠραιότατην συνταχθεῖσα μὲν παρὰ Μάνθου Ἰωάννου τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων, περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ αἰχμαλωσίας τοῦ Μωρέως, 193 καὶ πολλῶν ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων. Ἀφιερωθεῖσα δὲ τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενεῖ Ἰωάννῳ Δημητρίῳ. Ἐνετίησιν: Νικόλαος Γλυκὺς, 8° (Gennadeios, MGL 88.5).

**1808** Μάνθου Ἰωάννου, Στιχολογία ὠραιότατη. Βενετία (Politis 1980, 38; Sklavēnitis 2016, 207).

**1809** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ αἰχμαλωσίας τοῦ Μωρέως, καὶ πολλῶν ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων. Ἐνετίησιν (Michailidis 1969, 10).

**1814** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων μὲ προσθήκην ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων ἀφιερωθεῖσα τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενεῖ κυρίῳ Ἰωάννῳ Δημητρίου. Ἐνετίησιν: Πάνος Θεοδοσίου ὁ ἐξ Ἰωαννίνων (Papadopoulou Vretou 1857, 2, 111; Biblioteca Nazionale Marciana).

**1814** Συμφορὰν τε ἄλωσιν Μωρέως καὶ ἄλλας ὑποθέσεις ἐνέχουσα στιχολογία. Σύνθεμα Μάνθου Ἰωάννου Ἰωαννίτου, ἐν Βενετίᾳ, 8° (British Library MP1.0001916054.1).

**1816** *La calamità e schiavitù della Morea*. Venezia (Mercati 1939, 321).

**1819** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία τοῦ Μωρέως στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων. Ἐνετίησιν (Sklavenitis 2016, 207).

**1820** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων μὲ προσθήκην ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων καὶ ἀφιερωθεῖσα τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενεῖ κυρίῳ Ἰωάννῳ Δημητρίου. Ἐνετίησιν: Πάνος Θεοδοσίου ὁ ἐξ Ἰωαννίνων, 8° (Gkinis Dim. S.; Γεννάδειος, MGL 88.54; Biblioteca Provinciale dei Frati Minori Cappuccini di Torino Coll. MD. 61.52).

- 1829** Συμφορά καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων μὲ προσθήκην ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων. Βενετία, 8° (Clogg 1967, 102).
- 1832** Συμφορά καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως. Ἐνετίησιν: Νικόλαος Γλυκὺς (Berlin State Library).
- 1839** Συμφορά καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως. Ἐνετίησιν: Φοίνιξ (Gkinis, Mexas 1939, 1: 466; Ηλιού 2005, 468; Biblioteca statale del Monumento nazionale di Grottaferrata).
- 1839** Συμφορὰν τε ἄλσιων Μωρέως καὶ ἄλλας ὑποθέσεις ἐνέχουσα στιχολογία. Σύνθεμα Μάνθου Ἰωάννου Ἰωαννίτου, ἐν Βενετία, 8° (British Library MP1.0001916054.2).
- 1840** *Istoria della Morea in lingua greca*. Venezia: Fenice (Iliou 2005, 492).
- 1843** Titolo non conosciuto, edizioni Nikolaos Glykes (Sklavenitis 2016, 206-7).
- 1850** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως (Gkinis, Mexas 1939, 2: 287)
- 1850** *Istoria della Morea in lingua greca*. Venezia: Tipografia di S. Giorgio (Biblioteca Nazionale Marciana).
- 1858** Συμφορά καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων, καὶ ἀφιερθεῖσα τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενῇ κυρίῳ Ἰωάννῃ Δημητρίου, ἐν Βενετία: ἐκ τῆς ἐλληνικῆς τυπογραφείας του Φοίνικος (Kriaras 1950, μα΄).
- 1858** Συμφορὰν τε ἄλσιων Μωρέως καὶ ἄλλας ὑποθέσεις ἐνέχουσα στιχολογία. Σύνθεμα Μάνθου Ἰωάννου Ἰωαννίτου, ἐν Βενετία, 8° (British Library MP1.0001916054.3).
- 1863** Συμφορά καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων μὲ προσθήκην ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων καὶ ἀφιερθεῖσα τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενῇ κυρίῳ Ἰωάννῃ Δημητρίου. Βενετία: ἐκ τοῦ ἐλληνικοῦ τυπογραφείου ο Φοίνιξ, 8° (Gkinis, Dim. S.; Γεννάδειος, MGL 88.56).
- 1865** Συμφορά καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων μὲ προσθήκην ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων καὶ ἀφιερθεῖσα τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενῇ κυρίῳ Ἰωάννῃ Δημητρίου. Βενετία, ἐκ τοῦ ἐλληνικοῦ τυπογραφείου τοῦ Ἁγίου Γεωργίου 1865 (αντίτυπο MIET).

- 1866** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων μὲ προσθήκην ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων καὶ ἀφιερωθεῖσα τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενῇ κυρίῳ Ἰωάννῃ Δημητρίου. Βενετία (Zerlendos 1921,32)
- 1870** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων περιοχῆς Λόκου. Περί τῆς συμφορᾶς καὶ σκλαβείας τοῦ Μωρέως. Βενετία: Φοῖνιξ (Kyprisiotis 1960, 146; British Library Coll. 11586. c. 27).
- 1875** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων μὲ προσθήκην ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων καὶ ἀφιερωθεῖσα τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενῇ κυρίῳ Ἰωάννῃ Δημητρίου. Βενετία: Φοῖνιξ (Veloudis 1987, 162; Biblioteca Gennadeios; ανατύπωση Καραβία 1980).
- 1881** Μάνθου Ἰωάννου. Ἡ σκλαβιά του Μωρέως (Conquête de la Morée par les turcs) (Legrand 1881, 3: 280-331).
- 1883** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων μὲ προσθήκην ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων. Καλαμάτα: Αθ. Μιχαλακέας (Michailidis 1969, 11).
- 1888** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων μὲ προσθήκην ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων. Καλαμάτα: Αθ. Μιχαλακέας (Sklaenitis 2016, 207).
- 1980** Συμφορὰ καὶ αἰχμαλωσία Μωρέως, στιχολογηθεῖσα παρὰ Μάνθου Ἰωάννου, τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων μὲ προσθήκην ἄλλων ἀξιολόγων ὑποθέσεων καὶ ἀφιερωθεῖσα τῷ ἐντιμωτάτῳ καὶ εὐγενῇ κυρίῳ Ἰωάννῃ Δημητρίου (<Πρωτοτυπικὴ ἔκδοσις > Αθήνα: Βιβλιοπωλεῖο Διονυσίου Νότη Καραβία, 1980).

